

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা দানবেন্দ্রস্য শর্মিষ্ঠা নাম কন্যাকা । সখীসহস্রসংযুক্তা গুরুপুত্র্যাচ ভাগিনী ।
 দেবযান্যা পুরোদ্যানে পুষ্পিতক্রমসংকুলে । ব্যচরৎ কলগীতানি নলিনীপুলিনেহবলা ॥ ৫ ॥
 তা জলাশয়মাসাদ্য কন্যাঃ কমললোচনাঃ । তীরে ন্যস্য ছুকুলানি বিজহুঃ সিক্তীর্মিথঃ ।
 বীক্ষ্য ব্রজন্তং গিরিশং সহদেব্যা বৃষস্থিতং । সহসোত্তীর্ষ্য বাসাংসি পর্য্যধুর্ভীড়িতাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ৬ ॥
 শর্মিষ্ঠাহজানতী বাসো গুরুপুত্র্যাঃ সমব্যয়ৎ । স্বীয়ং মত্বা প্রকুপিতা দেবযানীদমব্রবীৎ ॥ ৭ ॥
 অহো নিরীক্ষ্যতামস্যা দাস্যাঃ কৰ্ম্মহুমান্ধ্রতং । অস্বদ্ধার্য্যং ধৃতবতী শুনীব হবিরধ্বরে ॥ ৮ ॥
 যৈরিদং তপসা সৃষ্টং মুখং পুংসঃ পরস্য যে । ধার্য্যতে যৈরিহ জ্যোতিঃ শিবঃ পন্থাঃ প্রদর্শিতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

ন প্রতিলোমতা দোষঃ ঈশ্বরঘটনাদিতি দর্শয়ন্ কথামাহ একদেত্যাদিনা প্রতিজগ্রাহ তদ্বচ ইত্যন্তেন । গুরোঃ গুরুশ পুত্র্যা দেবযাত্না ব্যচরদিতি দ্বয়োরহয়ঃ । কলগীতা অলয়ো যেযু তানি নলিনীপুলিনানি যস্মিন্ পুরোদ্যানে । অবলা শর্মিষ্ঠা ॥ ৫ ॥
 সিক্তীঃ সিক্তস্তাঃ ॥ ৬ ॥
 অজানতী স্বীয়ং মত্বা গুরুপুত্র্যা বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥
 অসাম্প্রতং অনায়াৎ ॥ ৮ ॥
 অন্যায়মেব ব্রাহ্মণোৎকর্ষবর্ণনেন বানক্তি বৈরিতি ত্রিভিঃ । যে ব্রাহ্মণাঃ পরস্য পুংসো মুখং মুখাচ্ছংপরত্বেন তৃপ্তিবারেণচ শ্রেষ্ঠা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দানবেন্দ্রস্য বৃষপর্কণঃ । কলগীতালয়ো যেযু তথা বিধানি নলিনী পুলিনানি যস্মিন্ স্তত্র ॥
 সিক্তীঃ সিক্তস্তাঃ ॥ ৬ ॥ অজানতী স্বীয়ং মত্বা গুরু পুত্র্যাঃ বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥
 অসাম্প্রতমলুচিতং ব্রাহ্মণৈর্দ্ধার্য্যং হবিঃ শুনীব ॥ ৮ ॥
 অনৌচিত্যমেবাহ ত্রি ভিঃ বৈদ্বজ্ঞাদিভিঃ জ্যোতির্ব্রহ্ম ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! ঈশ্বর ঘটনায় প্রতিলোম বিবাহ দোষাবহ নহে । একদা দানবেন্দ্র বৃষপর্কণার কন্যা শর্মিষ্ঠা দশ শত সখী এবং গুরু পুত্রী দেবযানীর সহিত মিলিত হইয়া পুরের সমীপস্থ উদ্যানে বিহার করিতে যায় । সেই উপবন অতি মনোহর, সকল তরু পুষ্পভরে অবনত হইয়াছিল এবং সেখানে নিকটস্থ নলিনীপুলিনে অলিকুল কলস্বরে গান করিতেছিল ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, শর্মিষ্ঠা সখীসহ ভ্রমণ করিতে করিতে উদ্যানের এক স্থানে একটা জলাশয় দেখিতে পাইল অতএব তাহার তটে স্ব স্ব পরিধেয় ছুকুল স্থাপন পূর্বক পরস্পর জল সেচন করত ক্রীড়া করিতে লাগিল । এই সময়ে দৈবাৎ দেবদেব গিরিশ দেবীর সহিত বৃষোপরি আরোহণ করিয়া ঐ দিক্ দিয়া গমন করাতে তাঁহাকে দেখিয়া ঐ সকল কন্যার অতিশয় লজ্জা হইল, মহসা তীরে উথিত হইয়া স্ব স্ব বসন পরিধানার্থ ব্যগ্র হইল ॥ ৬ ॥

ব্যস্ততা প্রযুক্ত জানিতে না পারাতে গুরু পত্নীর বস্ত্র আপনার মনে করিয়া শর্মিষ্ঠা পরিধান করিল । তদর্শনে দেবযানী কুপিতা হইয়া কহিলেন ॥ ৭ ॥

অহো ! এ দাসীটার অন্যায় কৰ্ম্ম নিরীক্ষণ কর । কুকুরী যেমন যজ্ঞে যজ্ঞীয় হবি ধারণ করে তাহার ন্যায় এ ছুটা আমার ধারণীয় বসন পরিধান করিল ॥ ৮ ॥

অহো ! যাহারা তপস্যা দ্বারা ইহা সৃজন করিয়াছেন, যাহারা পরম পুরুষের মুখ অর্থাৎ ব্রহ্মমুখ

যান্ বন্দন্ত্যপতিষ্ঠন্তে লোকনাথাঃ হুরেশ্বরঃ । ভগবানপি বিশ্বাত্মা পাবনঃ শ্রীনিকেতনঃ ॥ ৯ ॥
 বয়ং তত্রাপি ভৃগবঃ শিষ্যোহস্যা নঃ পিতাম্বরঃ । অশ্রদ্ধাৰ্থ্যং ধৃতবতী শূদ্রোবেদমিবাসতী
 এবং ক্ষিপত্তীঃ শশ্বিষ্ঠা গুরুপুত্রীমভাষত । রুষা শ্বসন্ত্যরুদ্রীব ধর্ষিতা দহুদচ্ছদা ।
 আত্মব্রতমবিজ্ঞার কথমে বহু ভিক্ষুকি । কিং ন প্রতীক্ষসেহস্মাকং গৃহান্ বলিভুজো যথা ।
 এবং বিধেঃ সুপরুষেঃ ক্ষিপ্তাচার্য্যাত্মতাং সতীং । শশ্বিষ্ঠা প্রাক্ষিপৎ কূপে বাসশ্চাদায় মন্যুনা ।
 তস্যং গত্যাং স্বগৃহং যযাতি যুগয়াকরন্ । প্রাপ্তো যদৃচ্ছয়া কূপে জলার্থীং তাং দদর্শহ ।
 দত্ত্বা স্বমুত্তরং বাসন্ত্যৈ রাজা বিবাসসে । গৃহীত্বা পাণিনা পাণিমুজ্জহার দয়াপরঃ ।
 তং রীরমাহোশনদী প্রেমনির্ভরয়া গিরা । রাজং স্ত্রয়া গৃহীতো মে পাণিঃ পরপূরঞ্জয়ঃ ।
 হস্তগ্রাহোহপরোমাভূদ্গৃহীতয়া স্ত্রয়া হি মে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ইত্যর্থঃ । জ্যোতিব্রহ্ম পস্থা বেদমার্গঃ ॥ ৯ ॥ তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রমেব তাবৎ পূজ্যং । তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ । অস্যাশ্চ পিতা
 নঃ শিষ্যঃ । এবং সত্যপি অশ্রদ্ধাভিহারাঃ বাসঃ ইয়মসতী ধৃতবতী ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রমেব তাবৎ পূজ্যং তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ তত্রাপ্যস্যাঃ পিতা নঃ শিষ্যঃ ॥ বলিভুজঃ কাকাঃ ॥
 কিং জাতিভ্রমিত্যুক্তা সা রাজমোশনদী ভবামীতি প্রোবাচেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০ । ১১ ॥

হইতে উৎপত্তি হেতু সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ, যাঁহারা ব্রহ্ম ধারণ করিতেছেন, যাঁহারা শুভ বেদবত্ন প্রদর্শন করি-
 যাছেন, আর সকল লোকের নাথ হুরেশ্বরগণ তথা ভগবান্ বিশ্বাত্মা পাবন শ্রীনিবাস যাঁহাদিগকে
 বন্দনা ও যাঁহাদিগের উপাসনা করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

সেই ব্রাহ্মণজাতি মাত্রই তাবৎ পূজ্য, তন্মধ্যে আবার আমরা মহাপ্রভাব ভৃগুবংশে উৎপন্ন ।
 এই দাসীর পিতা যে অস্বর, সে আমাদের শিষ্য, এ অসতীর আশ্রয় দেখ, শূদ্রজাতির বেদ ধারণের
 ন্যায় আমাদের ধারণীয় বসন পরিধান করিল । হে রাজন্ ! গুরু পুত্রী দেবযানী ঐ প্রকারে তিরস্কার
 করিতে থাকিলে, শশ্বিষ্ঠা রুষ্টা হইয়া ধর্ষিতা সর্পিণীর ন্যায় ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিল
 এবং রোষভরে অধর দংশন করিয়া কহিল অরে ভিক্ষুকি ! আপনার আচরণ না জানিয়া বড়ই যে কটু
 কহিতে লাগিলি ? কাকের ন্যায় তোরা কি আমাদের গৃহের প্রতীক্ষা করিয়া থাকিস্ না ? । হে মহা-
 রাজ ! এবম্বিধ বিবিধ পরুষ বচন প্রয়োগ দ্বারা গুরু কন্যাকে ভৎসনা করিয়াও শশ্বিষ্ঠার ক্রোধ শাস্তি
 হইল না, রোষে বসন হরণ পূর্ব্বক নগ্নাকরিয়া কূপে ফেলিয়া দিল । দেবযানীকে কূপ মধ্যে নিক্ষেপ
 করিয়া শশ্বিষ্ঠা স্বগৃহে গমন করিলে দৈবাৎ সেই সময়েই যযাতি রাজা যুগয়া করিতে করিতে যদৃচ্ছা-
 ক্রমে সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন এবং জলার্থী হইয়া ঐ কূপ সমীপে গমন করিবামাত্র দেবযানীকে
 দেখিতে পাইলেন । শুক্রাচার্য্যের কন্যাকে কূপ মধ্যে বিবস্ত্রাবস্থায় পতিত দেখিয়া রাজার দয়া হইল ।
 তৎক্ষণাৎ আপনার উত্তরীয় বসন পরিতে দিলেন, পরে স্বীয় হস্ত দ্বারা তদীয় কর-ধারণ করিয়া কূপ
 হইতে উদ্ধৃত করিলেন । দেবযানী কূপ হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রেম নির্ভর বচনে যযাতিকে কহিতে
 লাগিলেন রাজন্ ! আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার পাণি গ্রহণ করিলেন, প্রার্থনা করি, যে কর একবার
 গ্রহণ করিলেন অন্য ব্যক্তি সেই কর পুনরায় গ্রহণ না করে ॥ ১০ ॥

এব ঈশ কৃতোবীর সম্বন্ধো নো ন পৌরুষঃ। যদিদং কূপমগ্নায়া ভবতোদর্শনং মম ॥ ১১ ॥

ন ব্রাহ্মণোমে ভবিতা হস্তগ্রাহো মহাভূজ। কচস্ত বাইস্পত্যস্ত শাপাদমমশপং পুরা ॥ ১২ ॥

যযাতিরমভিপ্রেতং দৈবোপভূতমাত্মনঃ। মনস্ত তদগতং বুদ্ধা প্রতিজগ্রাহ তদ্বচঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীপরশ্বামী।

নিষিদ্ধোহয়ং প্রতিলোম সম্বন্ধ ইতি চেত্তত্রাহ এষ ইতি ॥ ১১ ॥

ব্রাহ্মণমেব তং বৃণীতি কিমনেনাগ্রহেণ ইতি চেত্তত্রাহ ন ব্রাহ্মণ ইতি। বৃহস্পতেঃ সূতঃ কচঃ শুক্রান্মৃতসংজীবনী বিদ্যামধ্য-
গাং তদাচ দেবযানী তং পতিং চকমে। সচ শুক্রপুত্রী মম পূজ্যোতি ন তাং উদবহৎ। ততঃ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা
নিফলা ভবত্বিতি তং শশাপ। সচ তব ব্রাহ্মণপতিন্ভবেদিতি তাং শশাপ। তদেতদাহ যমমশপং তস্যা শাপাং ॥ ১২ ॥

অশাস্ত্রীয়ত্বাদনভিপ্রেতমপি দৈবেনোপভূতং প্রাপিতং বুদ্ধা তদগতং তস্যাং সকামং স্বমনশ্চ বুদ্ধা। নহধর্মো মদীয়ঃ মনঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ

এষ ঈশকৃত ইতি তদ্বাক্য দ্বারা শ্রীশুকদেবেন সিদ্ধান্তিতং ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১ ॥

তত্রাশঙ্কতে। নদীশ্বরবটনাসকর্কত্রেবেতি তস্তাং সিদ্ধান্তিতায়াং ন কস্তাপি পাপং স্থাৎ। কচশাপশ্চ নাধর্ম্য নিবারণে
কারণং বিরোধোভাবাৎ। প্রত্যুতানর্থ বীজস্ত তস্ত তত্র সাহায্যাবগমাৎ। ততোনাধর্ম্যো বা কথং জাতঃ। কথং বা তস্ত
তত্র প্রবৃতিরভূৎ ইত্যশঙ্ক্য তাদৃশানামীশ্বরপ্রায় ধর্ম্যাণামতএব তত্র বিশেষাবরোধক মিত্যভিপ্রেত্যা তদেব দর্শয়তি যযাতি
রিতি দৈবমীশ্বরঃ। তস্তায়মভিপ্ৰায়ঃ। মম যযাতে স্ত্রাবদৃষ্ট ফলে কর্মণি কর্তব্যাবুদ্ধিন্ জায়েত। তদেকাশ্রয়স্ত মমচেষ্মরোপি
নতদবটয়েৎ। মনশ্চ ন তত্র প্রবেশয়েদিতোয়ংপতিকামুভবেন সূতঃ নির্ণীতবানস্মি। তথাপি যদেবং ততদা পতিতং তত্ত্ব ন কর্ম
বন্ধনং জন্ম বৈষ্যবানাঞ্চ বিদ্যত ইতি পাদ্য কার্তিক মাহাত্ম্য বচনবদীশ্বরশ্চৈব শৈরলীলাসুসারিণী কাপীয়মিচ্ছাশুণায়ৈব কল্পতে।
তদতিক্রমস্ত দোষায়। জানামি ধর্ম্যং নচ মে প্রবৃত্তির্জানামাধর্ম্যং নচ মে নিবৃত্তিঃ। কেনাপি দেবেন হৃদিস্থিতেন যথা নিযুক্তোঅস্মি
তথা কেরামীতি। গোতমীয় বচনবৎ মদ্বিধস্ত নিষ্ঠিতত্বাৎ। ততো নান্যোবাণিব তত্র তস্ত দোষ ইতি ভাবঃ ॥১২।১৩।১৪।১৫॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

যমশপং পুরেতি বৃহস্পতেঃ পুত্রঃ কচঃ শুক্রান্মৃতসংজীবনীঃ বিদ্যামধ্যগাং। তদাচ দেবযানীং তং পতিকচকমে সচ শুক্রপুত্রী
মম পূজ্যোতি ন তামুদবহৎ। ততশ্চ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিফলা ভবত্বিতি তং শশাপ। সচ তব ব্রাহ্মণঃ পতিন্ভবে
দিতি তাং শশাপেতি ॥ ১২ ॥

ব্রাহ্মণ কস্তা পরিণয়স্তাধর্ম্য সাবধানত্বাদনভিপ্রেতং দৈবেন পরমেশ্বরেণৈব আত্মনে উপহৃতমিত্যত্র হেতুং তদগতং স্বমনশ্চ

হে বীর! যদিও প্রতিলোম পরিণয় নিষিদ্ধ, তথাচ আমি কূপমগ্না হইয়া রহিয়াছিলাম, এ সময়
যখন আপনকার দর্শন পাইলাম তখন আমাদিগের ছুই জনের এই সম্বন্ধ অসংশয় পরমেশ্বর নির্বন্ধ
করিয়া রাখিয়াছিলেন, ইহা অন্য পুরুষকৃত নহে ॥ ১১ ॥

অধিকন্তু হে মহারাজ! আমি পূর্বে বৃহস্পতির পুত্র কচকে শাপ দিয়াছিলাম, তাহাতে আমার
প্রতি তাঁহার অভিশাপ আছে অর্থাৎ বৃহস্পতির পুত্র কচ আমার পিতা শুক্রের নিকট যখন মৃতসঞ্জী-
বনী বিদ্যা গ্রহণ করেন সেই সময় এক দিন আমি তাঁহাকে বিবাহ করিতে চাহিয়াছিলাম, তাহাতে
কচ বলিয়াছিলেন তুমি আমার শুক্রপুত্রী, পূজনীয়া, কি প্রকারে তোমাকে বিবাহ করিতে পারি,
অতএব আমি কোপে তাঁহাকে এই অভিশাপ প্রদান করিলাম তোমার বিদ্যা নিফলা হউক, এতৎ
প্রবণে কচও আমার প্রতি এই শাপ দিয়াছিলেন, তোমার ব্রাহ্মণপতি হইবেক না, তজ্জন্যই ব্রাহ্মণে
আমার পাণিগ্রাহ ঘটিবেক না ॥ ১২ ॥

অশাস্ত্রীয়ত্ব প্রবৃত্ত অনভিপ্রেত হইলেও দৈবকর্তৃক প্রাপিত বোধ করিয়া এবং আপনার অন্তঃকর-

গতে রাজনি সা বীরে তত্র স্ম রুদতী পিতুঃ । ন্যবেদয়ততঃ সৰ্ব্বমুক্তং শশ্মিষ্ঠয়া কৃতং ॥ ১৪ ॥
 দুৰ্ম্মনা ভগবান্ কাব্যঃ পৌরোহিত্যং নিগর্হয়ন্ । স্তবন্ বৃত্তিঞ্চ কাপোতীং ছহিত্রা স যযৌ পুরাং ॥ ১৫ ॥
 বৃষপৰ্ব্বা তমাস্তায় প্রত্যনীকবিবক্ষিতং । গুরুং প্রমাদয়শ্চুৰ্দ্ধ্বা পাদয়োঃ পতিতঃ পথি ।
 ক্ষণাৰ্দ্ধমন্যুৰ্ভগবান্ শিষ্যং ব্যাচক্ট ভার্গবঃ । কামোহস্তাঃ ক্রিয়তাং রাজন্ নৈনাং ত্যক্তু মিহোৎসহে ॥ ১৬ ॥
 তথৈত্যবস্থিতে প্রাহ দেবযানী মনোগতং । পিত্রা দত্তা যতো যাশ্চে সানুগা যাতু নামনু ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রবিশেদিতি তস্যা বচঃ প্রতিজগ্রাহ অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১৩ ॥

শশ্মিষ্ঠা সঙ্কোহপি দৈববশাদেবাভবদিতি দর্শয়ন্নাহ গতে রাজনীতি নবভিঃ । উক্তং ভিক্ষুকীত্যাदि । কৃতং কুপ
 প্রক্ষেপাদি ॥ ১৪ ॥ কাপোতীং উজ্জ্বলিতং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যনীকা দেবাঃ তে বিবক্ষিতা জয়ং প্রাপনীয়া ইত্যভিপ্রেতং যস্য তথাভূতং জ্ঞাত্বা প্রত্যনীকানাং বিবক্ষিতমিতি বা ॥ ১৬ ॥
 সানুগা সখী সহিতা শশ্মিষ্ঠা মামনু যাত্বিতি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রত্যনীকং প্রতিকূল শাপময়ঃ বিবক্ষিতং যন্ত তাদৃশং ॥ ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বুদ্ধা বালামারভ্য মদীয়াঃ মনঃ কচিদপি নাধর্মেহরমত নাপি মৎ প্রভু স্তুত্বরগৈক শরণস্ত মম মনোহধর্মে রময়েদিতি ধর্ম্মস্ত হৃদ্বা
 গতি রিত্যতোনায়মধর্ম্মোভবিষ্যতীতি নিশ্চিত্য তস্তা বচঃ প্রতিজগ্রাহ ॥ ১৩ । ১৪ ॥

কাপোতীমুজ্জ্বলিতং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যনীকেষু দেবেষু বিবক্ষিতং অমুরান্ পরিত্যজ্য যুগ্মানেব জয়ং প্রাপয়ামীত্যাদিকং বক্তুমিষ্টং যন্ত তথাভূতং তং
 আজ্ঞায় ॥ ১৬ ॥

তথৈতি দেবযান্যাঃ পাদয়োঃ পতিত্বা বৃষপৰ্ব্বণ্যবস্থিতে সতি । মনোগতমেব প্রাহ প্রকটমুবাচ । সানুগা সখী সহিতা

ণকে তাহার প্রতি সকাম দেখিয়া, অধর্মে আমার মনঃ প্রবিষ্ট হয় না, ইহা নিশ্চয় করত তাহার ঐ
 বাক্যে নরদেব যযাতি অঙ্গীকৃত হইলেন ॥ ১৩ ॥

অনন্তর রাজা গমন করিলে দেবযানী সেই স্থানে থাকিয়া রোদন করিতে করিতে পিতার নিকট
 সমুদায় বিবরণ নিবেদন করিলেন অর্থাৎ ভিক্ষুকী বলিয়া শশ্মিষ্ঠা যে কটুক্তি করিয়াছিল এবং কূপে
 ফেলিয়া দিয়া যে কুকর্ম্ম করিয়াছিল, বিস্তার পূর্বক বলিলেন ॥ ১৪ ॥

তৎ শ্রবণে দৈত্য গুরু গুণের অন্তঃকরণ অতিশয় ক্ষুব্ধ হইল, পৌরহিত্য বৃত্তির কুৎসা ও উজ্জ্ব-
 লিত্বের প্রশংসা করিতে করিতে কন্ঠার সহিত পুর হইতে নির্গত হইলেন ॥ ১৫ ॥

তদ্ব্তান্ত বিদিত হইলে বৃষপৰ্ব্বা বোধ করিলেন গুরু দেবগণ হইতে আপনার জয় আকাঙ্ক্ষা
 করিয়া বহির্গত হইতেছেন, অতএব সত্তর গিয়া পথি মধ্যে পদতলে পতিত হইলেন এবং মস্তক দ্বারা
 প্রসন্ন করিতে লাগিলেন । ক্ষণকাল মধ্যে শুক্রাচার্য্যের মন্যু অর্দ্ধ পরিমাণে ন্যূন হইল, শিষ্যকে সম্বো-
 ধিয়া বলিলেন রাজন্ ! আমার কন্যা যাহা বলেন, ইহাঁর অভিলাষ সম্পাদন কর, আমি ইহাঁকে ত্যাগ
 করিতে পারি না ॥ ১৬ ॥

এতৎ শ্রবণে গুরুকন্যার প্রসন্নতা প্রতীক্ষা করত বৃষপৰ্ব্বা অবস্থিত হইলে, দেবযানী আপনার
 মনোগত ভাব প্রকাশ করত বলিলেন, আমি পিতা কর্তৃক প্রদত্তা হইয়া যেখানে যাইব, তোমার

পিত্রা দত্তা দেবযানৌ শর্মিষ্ঠা মানুগা তদা । স্বানাং তৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য তদর্থশ্চ গোঁরবং ।

দেবযানীং পর্য্যচরৎ শ্রীসহস্রৈঃ দাসবৎ ॥ ১৮ ॥

নাহুয়ান্ন তাতাং দত্তা সহ শর্মিষ্ঠায়োশনা । তমাহ রাজন্ শর্মিষ্ঠামধাস্তুলে ন কহিচিৎ ।

বিলোক্যোশননীং রাজন্ শর্মিষ্ঠা স্প্রজাং কচিৎ । তমেব বত্রে রহসি সখ্যাঃ পতিমূর্তৌ সতী ॥ ১৯ ॥

রাজপুত্রার্থিতোহপত্যে ধর্ম্মধাবেক্ষ্য ধর্ম্মবিৎ । স্মরন্ শুক্রবচঃ কালে দিষ্টমেবাভ্যপদ্যত ।

শ্রীধরস্বামী ।

ততস্মাৎ নির্গতাং শুক্রাং সঙ্কটং বীক্ষ্য । ততস্মাদবস্থিতাদর্থস্য প্রয়োজনস্য গোঁরবঞ্চ বীক্ষ্য ॥ ১৮ ॥

তলে নাধা নোপগচ্ছেরিতার্থঃ ॥ ১৯ ॥

অপত্যার্থমুত্থালে প্রার্থনাত্তাঃ কামপূরণং ধর্ম্মমবেক্ষ্য শুক্রস্য বচঃ স্মরন্ দিষ্টং দৈবপ্রাপিতমেব তৎ সঙ্গমভ্যপদ্যত নতু কামত ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দিষ্টমীশ্বরেণাদিষ্টং প্রেরিতমেবাভ্যপদ্যত বিচারিতবান্ ॥ ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

শর্মিষ্ঠা মানুয়াহিতি ॥ ১৭ ॥

তততঃ শুক্রাৎ কুপিতাং স্বানামস্মরণাৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য তথৈব তততঃ প্রসন্নাত্ অর্থস্য স্বপ্রয়োজনস্য গোঁরবঞ্চ বীক্ষ্য দাসবৎ দাস ইব বৃষপর্কী পর্য্যচরৎ ॥ ১৮ ॥

কহিচিদপি তলে ন অধাঃ ন ধেহি ন ধাস্যসীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

ধর্ম্মবিদিতি অপত্যার্থমুত্থালে প্রার্থয়মানায়া স্তম্ভাঃ কাম পূরণং ধর্ম্ম এবতি জানন্ শুক্রবচশ্চ শর্মিষ্ঠা সঙ্গ প্রতিষেধকং স্মরন্ দোলায়মান চিত্তোপিদিষ্টং দৈবপ্রাপিতং সঙ্গমেব প্রাপ ॥

কন্যা শর্মিষ্ঠা সখী সহিত সেই স্থানে আমার অনুগামিনী হউক ॥ ১৭ ॥

বৃষপর্কী বিবেচনা করিয়া দেখিলেন আচার্য্য নির্গত হইয়া গেলে আমাদের ঘোর সঙ্কট, এখানে অবস্থিত হইলে গুরুতর প্রয়োজন সিদ্ধির সম্ভাবনা, অতএব সেই সময়েই গুরু পুত্রী দেবযানীর হস্তে সখী সমেত শর্মিষ্ঠাকে সমর্পণ করিলেন । পিতৃ কর্তৃক প্রদত্ত হওয়াতে শর্মিষ্ঠা সহস্র সখী সহিত দাসীর ন্যায় হইয়া তদবধি দেবযানীর পরিচর্য্যায় প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১৮ ॥

অনন্তর শুক্রাচার্য্য শর্মিষ্ঠা সহিত দেবযানীকে যযাতি হস্তে সম্প্রদান করিলেন, কিন্তু বিশেষ করিয়া কহিয়া দিলেন যদিও আমার কন্যার সহিত শর্মিষ্ঠাকেও তোমাকে সম্প্রদান করিতেছি তথাচ তুমি কদাপি ইহাকে আপনার শয়নে গ্রহণ করিতে পারিবে না । হে রাজন্ ! কোন সময়ে শর্মিষ্ঠা দেখিলেন দেবযানী স্বামি সহবাসে পরম সুন্দর পুত্র প্রসব করিয়াছেন, অতএব ঋতুকাল উপস্থিত হইলে আপনার সখীর পতি যযাতি রাজাকে নির্জনে আহ্বান করিয়া পুত্রোৎপাদনার্থ প্রার্থনা করিলেন ॥ ১৯ ॥

রাজা যযাতি অতিশয় ধর্ম্মজ্ঞ, ঋতুকালে রাজপুত্রী শর্মিষ্ঠা কর্তৃক অপত্যার্থ প্রার্থিত হইয়া বিবেচনা করিলেন ইহার কাম পূরণে ধর্ম্ম আছে, অতএব যদিও শুক্রাচার্য্যের বাক্য স্মরণ হইল তথাচ দৈবপ্রাপিত জানে শর্মিষ্ঠার সহিত সঙ্গম স্বীকার করিলেন । ফলতঃ যযাতি রাজা ধর্ম্মবোধেই শর্মিষ্ঠার প্রার্থনা পূর্ণ করিয়াছিলেন, কামতঃ তাহাতে প্রবৃত্ত হয়েন নাই । অনন্তর দেবযানী যজ্ঞ ও তুর্ক্বশ্চ

যদুঞ্চ তুর্ক্বজ্ঞৈব দেবযানী ব্যজায়ত । ক্রহুঞ্চানুঞ্চ পুরুঞ্চ শর্শ্বিষ্ঠা বার্ধপর্বণী ॥ ২০ ॥

গর্ত্তসম্ভবমানূর্য্যা ভর্ত্তু বীজায় মানিনী । দেবযানী পিতুর্গেহং যযৌ ক্রোধবিমূচ্ছিতা ॥ ২১ ॥

প্রিয়ামমুগতঃ কামী বচোভিরুপমস্ত্রয়ন্ । ন প্রসাদয়িতুং শোকে পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ২২ ॥

শুক্ৰস্তুমাহ কুপিতঃ স্ত্রীকামানুতপুরুষঃ । ত্বাং জরা বিশতাং মন্দ বিরূপকরণী নৃণাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীযযাতিরুবাচ ॥

অতৃপ্তোহস্মদ্য কামানাং ব্রহ্মন্ হুহিতরি স্ম তে । ব্যত্যস্ততাং যথাকামং বয়সা যোহভিধাস্যতি ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আনূর্য্যাঃ শর্শ্বিষ্ঠায়া ভর্ত্তুঃ সকাশাৎ ॥ ২০ ॥

উপমস্ত্রয়ন্ প্রসাদয়ন্ ॥ ২২ ॥

বিকৃতং রূপং করোতীতি তথা ॥ ২৩ ॥

তে হুহিতরি কামৈরদ্যাপাতৃপ্তোহস্মি কামানাং ভোগৈরিতি বা । শুক্ৰ আহ তর্হি যোহভিধাস্যতি অভিভোদয়তি তস্য বয়সা কামং ব্যত্যাস্যতাং যথেষ্টং জরাব্যত্যয়ং যাতু নীয়তামিতি বা । যদা ব্যত্যাস্তেতি ক্ষেদঃ । তাং জরাং ব্যত্যাসং গময়েত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কামানামিতি তৃপ্তার্থানাং করণে যজ্ঞী চেতি বার্ত্তিকাৎ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্ত্তী ।

ব্যজায়ত ব্যজনয়ং ॥ ২০ ॥

ভর্ত্তুঃ সকাশাদগতু সন্তবমাজ্জায়েতি পূর্ষ পূর্ষ মন্যস্মাদ্বাক্ষণাদিকাদেব জানত্যাঙ্গীদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

উপমস্ত্রয়ন্ সাস্ত্রয়ন্ ॥ ২২ । ২৩ ॥

কামানামিতি নাগ্নি স্তৃপাতি কাষ্ঠানামিতিবৎ যজ্ঞী তে হুহিতরীতি ভগ্ন্যা স্বং শাপোহয়ং তব হুহিতর্যাপি ফলিত ইতি ব্যঞ্জিতং । শুক্ৰোপি বিষ্মশ্য প্রসীদন্ বাচ । যথেষ্টং জরা বয়সা যৌবনেন ব্যত্যাস্যতাং বিনিমীয়তাং নহু জরাং গৃহীত্বা বিনিময়েন যৌবনং কঃ খলু দাস্যতি তদ্রাহ । যোহভিধাস্যতি যঃ পুত্রাদিকঃ ত্বয়ি স্নেহেন অভিভো দাস্যতি জরাং সমধারয়তি । যদা স্বমেবং বিনিময়ঃ সর্বানু জাপয় তেবু মধো যোহভিধাস্যতি যৌবনং দত্ত্বা জরামেযোহহং গৃহ্যামীতি বদিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নামে, দুই সন্তান প্রসব করিলেন, আর শর্শ্বিষ্ঠার গর্ভে ক্রহু, অনু এবং পুরু এই তিন তনয় হইল ॥ ২০ ॥

হে রাজন্ ! আপনার ভর্ত্তা হইতে শর্শ্বিষ্ঠার গর্ভোৎপত্তি হইয়াছিল অবগত হইবা মাত্র দেবযানী অভিমানে পরিপূর্ণ হইলেন এবং ক্রোধে মূচ্ছিত প্রায় হইয়া তৎক্ষণাৎ পিতৃগৃহে গমন করিলেন ॥ ২১ ॥

যযাতি অতিশয় কামুক ছিলেন, প্রেমসীর রোষ দেখিয়া বিনয় বাক্যে প্রসন্ন করিতে করিতে পশ্চাৎগামী হইলেন, কিন্তু পাদসম্বাহনাদি দ্বারাও প্রসন্ন করিতে তাহার সামর্থ্য হইল না ॥ ২২ ॥

হে মহারাজ ! এ দিকে কন্যার প্রযুখাৎ সমস্ত রক্তান্ত অবগত হইয়া শুক্ৰাচার্য্য ক্রুদ্ধ হইলেন এবং সঘণ বচনে সম্বোধন পূর্বক জামাতাকে কহিতে লাগিলেন । অরে মন্দ ! তুই স্ত্রীকামী হইয়া অন্তা-চরণ করিস্ ? এই অপরাধে নরদিগের বিরূপকরণী জরা তোর শরীরে প্রবেশ করুক ॥ ২৩ ॥

এতৎ শ্রবণে যযাতির চিত্ত অত্যর্থ খিন্ন হইল, নিবেদন করিলেন ব্রহ্মন্ ! আপনকার হুহিতার কাম ভোগ দ্বারা এখনও আমি সর্বভোভাবে তৃপ্ত হই নাই । শুক্ৰ বলিলেন তবে যদি কোন ব্যক্তি তোর জরা গ্রহণ করে তাহার বয়স্ দ্বারা যেমন ইচ্ছা হয় কামভোগ করিস্ ॥ ২৪ ॥

ইতি লবন্ধবস্থানং পুত্রং জ্যেষ্ঠমবোচত । যদো তাত প্রতীচ্ছমাং জবাং দেহি নিজং বয়ঃ ।
মাতামহ কৃতাং বৎস নতৃপ্তো বিষয়েষহং । বয়সা ভবদীয়েন রংশে কতিপয়াঃ সমাঃ ॥

শ্রীযদুরুবাচ ॥

নোৎসহে জরসা স্নাতুমন্তরা প্রাপ্তয়া তব । অবিদিত্বা স্ত্বং গ্রাম্যং বৈতৃক্ষ্যং নৈতি পুরুষঃ ॥ ২৫ ॥

তুর্ক্সশ্চোদিতঃ পিত্রা ক্রহ্শ্চানুশ্চ ভারত । প্রত্যাচখ্যৈরধর্মজ্ঞা হনিত্যে নিত্যবুদ্ধয়ঃ ॥ ২৬ ॥

অপৃচ্ছন্তনয়ঃ পুরুং বয়সোনং গুণাধিকং । নত্বমগ্রজবৎ বৎস মাং প্রত্যাখ্যাভুমহসি ॥ ২৭ ॥

শ্রীপুরুরুবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ইতি লব্ধং ব্যবস্থানং জরয়া ব্যবস্থিতি র্যেন সঃ ॥ ২৫ ॥

যতো ন ধর্মজ্ঞাঃ অনিত্যোচ যৌবনে নিত্যবুদ্ধয়ঃ ॥ ২৬ ॥

স্ত্বং জরাং কিং গ্রহীষ্যসীতি অপৃচ্ছৎ । প্রত্যাখ্যানং মাকুথাঃ ইত্যাহ ন স্মৃতি ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইতীতি যুগ্মকং ॥ ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অন্তরা যৌবন মধো এব । কুত অবিদিত্যেত্যাদি । অয়মস্তাশয়ঃ মম বিধিস্থিত ভগবদ্ভক্তানুকূলং বিষয় বৈতৃক্ষ্যমপেক্ষিতং
বর্ততে তচ্চ ভোগ বাহ্যং বিনা প্রায়ো ন ভবেৎ । তত্র যদাপি কাল বিলম্বে সতি স্ত্বং স্বীয়াং জরাং গৃহীত্বা মদৌবনং দাস্যসীতি
জানামি তদপি নিরন্তরায় হরিতজনসোৎকণ্ঠস্য মম কাল বিলম্বন্যাসহ্যং পিতুরপি তবেমামাজ্ঞাং ন পালয়াম্যত্র যদুবেতদ্ববস্থিতি
অতএব যদোশ্চ ধর্মশীলসোতি রাজ্ঞা দশমে বক্ষাতে পরম ধর্ম্যাপেক্ষ্যাপিতু রাজ্ঞাপালন লক্ষণ ধর্ম্যস্য প্রাকৃতস্য সনকাদিভিরিব
তেন ত্যাগাৎ যতএব সং তুষ্যং স্ত্বংশে ভগবান্ স্বয়মবততার । যদোঃ প্রিয়স্যাযবায় ইতি কুন্তীস্ততিশ্চ বাতৃত্তর শ্লোকেহধর্মজ্ঞা
ইতি শুকোক্তিঃ সাতু তুর্ক্সস্বাদীনু প্রত্যোবেতি ॥ ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

হে রাজন্ ! যযাতি এই প্রকারে জরা সংক্রমণের ব্যবস্থা প্রাপ্ত হওয়াতে প্রথমতঃ জ্যেষ্ঠ তনয়
যদুকে আহ্বান করিয়া বলিলেন হে তাত ! হে যদো ! আমার এই জরা গ্রহণ করিয়া আপনার বয়স্
আমাকে দাও । বৎস ! তোমার মাতামহ শুক্রাচার্য্য আমাকে এই জরাগ্রস্ত করিয়া দিলেন, কিন্তু
আমি এখনও বিষয় ভোগে পরিতৃপ্ত হই নাই, অতএব তুমিই জরা লও, তোমার যৌবনে আমি কিয়ৎ
বৎসর বিহার করি । যদু কহিলেন পিতঃ ! আপনি মধ্য সময়ে জরা প্রাপ্ত হইয়াছেন । এ জরার সহিত
অবস্থান করিতে আমার অন্তঃকরণ চাহিতেছে না, কারণ গ্রাম্য স্ত্বং না করিয়া কোন পুরুষ প্রায়
তাহাতে বিতৃষ্ণ হইতে পারে না ॥ ২৫ ॥

হে ভারত ! তদনন্তর তুর্ক্স ও ক্রহু এই দুই জনও জরাগ্রহণার্থ অভিযুক্ত হইয়া ঐ রূপে প্রত্যা-
খ্যান (অস্বীকার) করিল, তাহাদের ধর্মজ্ঞান ছিল না, অনিত্য পদার্থকেই অর্থাৎ যৌবনকেই নিত্য-
জ্ঞান করিত, স্ত্রতরাং তাহাদের হইতে পিত্রাজ্ঞা পালনের সম্ভাবনা কি ? ॥ ২৬ ॥

পরন্তু যযাতির কনিষ্ঠ পুত্র পুরু যদিও বয়সে ক্ষুদ্র, তথাচ গুণে সর্বশ্রেষ্ঠ ছিল । শেষে তাহাকে
সম্বোধন করিয়া জরাগ্রহণার্থ যযাতি জিজ্ঞাসা করিলেন এবং কহিলেন বৎস ! তুমি আপনার অগ্রজ-
দের ন্যায় আমাকে নিরাকৃত করিতে যোগ্য হইও না ॥ ২৭ ॥

কোনু লোকে মনুষ্যোক্ত পিতুরাত্মকৃতঃ পুমান্। প্রতিকৰ্ত্তুং ক্ষমো যস্ত প্রসাদাদ্বিন্দতে পরং ॥২৮॥
 উত্তমশ্চিন্তিতং কুৰ্য্যাৎ প্রোক্তকারীতু মধ্যমঃ । অধমোহশ্রদ্ধয়া কুৰ্য্যাদকৰ্ত্তোচ্চরিতং পিতুঃ ॥২৯॥
 ইতি প্রমুদিতঃ পুরুঃ প্রত্যগুহাজ্জরাং পিতুঃ । সোহপি তদ্বয়সা কামান্ যথাবজ্জুজুষে নৃপঃ ॥৩০॥
 সপ্তদ্বীপপতিঃ সম্যক্ পিতৃবৎ পালয়ন্ প্রজাঃ । যথোপজোষঃ বিষয়ান্ জুজুষে ব্যাহতেন্দ্রিয়ঃ ।
 দেবযান্যপ্যনুদিনং মনোবাদোহবস্ততিঃ । প্রেয়সঃ পরমাং প্রীতিমুবাহ প্রেয়সী রহঃ ।
 অযজদবজ্রপুরুষঃ ক্রতুভি ভূরিদক্ষিণৈঃ । সৰ্বদেবময়ং দেবং সৰ্ববেদময়ং হরিং ॥ ৩১ ॥

ত্ৰীমস্তাগবতম্ ।

আত্মকৃতঃ দেহকৰ্ত্তুঃ প্রত্যাপকারঃ কৰ্ত্তুং কোনু ক্ষমঃ ॥ ২৮ ॥

তথা পিতৃশ্চিন্তিতং কুৰ্য্যাৎ স উত্তমঃ যস্ত প্রোক্তকারী স মধ্যমঃ যস্ত অশ্রদ্ধয়া কুৰ্য্যাৎ সোহধমঃ । অকৰ্ত্তা পিতুঃ উচ্চরিতঃ পুরীষপ্রায়ঃ ॥ ২৯ ॥

জুজুষে সেবিতবান্ ॥ ৩০ ॥

যথোপজোষঃ যথাপ্রীতি জুজুষে ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দৰ্ভঃ ।

যস্ত প্রসাদাৎ প্রসাদেন প্রাপ্তাৎ মনুষ্যদেহাৎ পরং পরমেশ্বরমপি বিন্দতে লভতে পুণ্ডরীকবদ্যস্ত প্রাসাদাদেব বা ॥২৮২৯৩০॥
 অযজদিতি । সৰ্ব্বে বেদাঃ সৰ্ব্বে দেবাশ্চ স্বস্ব কারণে শক্তি রূপেণ প্রচুরতয়া প্রস্তুতয়া যত্র তমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

ত্ৰীবিংশনাথচক্রবর্তী

আত্মকৃতঃ দেহোৎপাদয়িতুঃ পরং স্বর্গাদিঃ ॥ ২৮ ॥

তদপি তবাজ্জাং পালয়নপাহনুদম পুত্রো ন কিন্তু মধ্যম এবোতাহ । উত্তম ইতি পাঠে । উচ্চরিতং মূদ্রমল সদৃশ ইতি ॥২৯৩০॥
 সপ্তদ্বীপপতিঃ ভারতবর্ষবর্তিনো যে নবদ্বীপা স্তেষামাদিমাস্তিমৌ দ্বীপৌ বিনা যে সপ্ত সংখ্যা দ্বীপা স্তেষাং পতিরিত্যেব
 ব্যাখ্যায়মগ্রিম গ্রহ ব্যাখ্যানুরোধঃ । যথোপজোষঃ যথাপ্রীতি ॥ ৩১ ॥

এতৎ অবগে পুরু কহিলেন হে মনুষ্যোক্ত ! ইহ লোকে কোন পুরুষই পিতার প্রত্যাপকার করিতে পারে না । পিতা কি সামান্য ব্যক্তি ? তাঁহা হইতে দেহ সম্বন্ধ এবং তাঁহার প্রসাদে পরম পদ প্রাপ্ত হওয়া যায় ॥ ২৮ ॥

তথাপি যে পুত্র পিতার চিন্তিত বিষয় আপনা হইতে সম্পাদন করে তাহাকে উত্তম বলা যায়, আদেশিত হইয়া কার্য্যকারী পুত্র মধ্যম, অশ্রদ্ধায় পিতৃনিয়োগ পালনকারী পুত্র অধম । কিন্তু যে পুত্র আজ্ঞাপ্ত হইয়াও আদেশ সম্পাদন না করে, সে পুত্র নহে, পিতার বিষ্ঠা মাত্র ॥ ২৯ ॥

এই প্রকার কহিয়া আহ্লাদ প্রকাশ পূর্বক পিতার জরা গ্রহণ করিলেন, যযাতিও পুত্রযৌবন দ্বারা যথাবৎ বিষয় ভোগে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্ ! যযাতি রাজা সপ্তদ্বীপের অধিপতি ছিলেন, সম্যক্ প্রকারে পুত্রবৎ প্রজাপালন করত ইচ্ছানুসারে বিষয় ভোগ করিতে লাগিলেন । পুত্রের যৌবন গ্রহণ করাতে সকল ইন্দ্রিয়ই প্রবল ও অব্যাহত হইল, আর দেবযানীও মনঃ বাক্য দেহ এবং অন্যান্য বস্তু দ্বারা নির্জনে অনুদিন প্রিয়তমের পরম প্রীতি জন্মাইতে আরম্ভ করিলেন । হে রাজন্ ! যযাতি রাজা ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া বহু বহু যজ্ঞ করত সৰ্বদেবময় সৰ্ববেদ স্বরূপ যজ্ঞপুরুষ ভগবান্ হরির অর্চনা করেন ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্মিদং বিরচিতং ব্যোম্ভীব জলদাবলিঃ । নানৈব ভাতি না ভাতি স্বপ্নমায়ামনোরথঃ ।

তমেব হৃদি বিন্যস্য বাসুদেবং গুহাশয়ং । নারায়ণমণীয়াংসং নিরাসীরয়জৎ প্রভুঃ ॥ ৩২ ॥

এবং বর্ষসহস্রানি মনঃ ষষ্ঠৈর্মনঃ সূতং । বিদধানোহপি নাতৃপ্যৎ সার্বভৌমঃ কদিস্মিন্নৈঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যাযাতে
অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নানৈব ভাতি যাবদিস্মিন্নবৃত্তিঃ তদুপরমে নাভাতিচ স্বপ্নমায়াত্যাং সহিতো মনোরথ ইবেত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

মনঃ সূতং কামভোগং কদিস্মিন্নৈঃ কুংসিতৈঃ পরাভুধৈরিস্মিন্নৈঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমেহষ্টাদশঃ ॥ * ॥

উনবিংশে যযাতিঃ স্বঃ চেষ্টিতেন ভ্রজোপমঃ । দেবধানীং সমাশ্রায্য বিরক্তো মুক্তিমাণুবান্ । ভুক্তভোগামজাং হ্যায়মজবৎ

ক্রমসন্দর্ভঃ

ইদং জগৎ । যস্মিন্মেব সর্ক্সাশ্রে বিরচিতং যেনৈব সৃষ্টং স্থিতৌ নানৈব ভাতি নতু নানৈব কারণ রূপেণৈক্যাং প্রলয়েতু
তদৈব কারণ রূপেণ প্রবিষ্টত্বাৎ । নাভাতি বহিন্ বাহ্যং ভবতি । যথা জগৎ তদৈব স্বপ্নো মায়ামনোরথশ্চেত্যর্থঃ । সর্ক্সৈশ্চ
তদাশ্রয়ত্বাৎ । তত্র সর্ক্সোহপি হৃদৌ বিভাষ্যৈকবদ্ভবতীত্যেক বচনং সমাহারেনাবিবক্ষিতত্বাৎ । ন ক্লীবস্বক্ । উকারোহস্য
দীর্ঘপ্ল ত ইতিবৎ ॥

বাসুদেবং সর্ক্সাবাসং এবমপি গুহাশয়ং সর্ক্স জ্ঞানাগোচরং । কিঞ্চ নারায়ণং সর্ক্স জীব প্রবর্তকং । তথাপণীয়াংসং হৃজ্ঞেয়ং ।
তথাভূতমপি ভক্ত্যা হৃদি বিন্যস্ত মনস্তাবিত্যাব্যবজৎ । প্রভু স্তাদৃশোপাসনয়া ক্রমাৎ সামর্থ্যাং প্রাপ্তঃ । তাদৃশত্বে হেতুমাৎ নিরাসী
নিক্রাম ইতি । এবমপি ঋতিতি বৈরাগ্যোৎপত্তৌ প্রতিবন্ধকমাৎ এবমিতি ॥ ৩২ । ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যস্মিন্মিষ্টানে ইদং জগদানৈব কারণ রূপেণ তেনৈবৈক্যাৎ ন তু বস্তুতো নানৈত্যর্থঃ । অতএব প্রলয়ে তত্র প্রবিষ্টত্বান্নাভাতি
ন বহির্লোকী ভবতি স্বপ্নমায়ামনোরথ ইত্যাহৈর্ঘ্যে দৃষ্টান্তত্রয়ং সর্ক্সোহৃদৌবিভাষ্যৈকবদ্ভবতীত্যেকবচনং ॥

বাসুদেবমিতি সর্ক্সত্রেবাসৌ বসতীত্যতঃ প্রয়াসাভাবঃ । যতো গুহায়ামন্তঃকরণে শেতে নচান্যঃ শয়ান ইব যতো নারঃ
জীব সমূহঃ অরতে জানাতি । নচ জীব সমূহ স্তং জানাতীত্যাৎ । অনীয়াংসং হৃজ্ঞেয়ং । সচ বহির্লোকীয় লম্পটোহপি যযাতি
ন মনসা বিষয়লম্পট ইত্যাহ । নিরাসীঃ প্রভুমিতি দাত্তভাবাকাজ্ঞী ॥ ৩২ ॥

বিষয়লম্পট্যাং কদিস্মিন্নৈঃ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাৎ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমেহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ সমাপ্তঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

উনবিংশে ছাগগাথা বর্ণিতঃ স্বস্বরূপকঃ । বিরজ্য প্রাপ কৃষ্ণং স দেবযাত্তপি সা তথা ॥ * ॥

অর্থাৎ আকাশে জলদাবলির ন্যায় বাহাতে এই প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান জগৎ বিরচিত হইয়া যাবৎ
ইন্দ্রিয় বৃত্তির উপরমে স্বপ্ন ও মায়ামনোরথ প্রায় প্রকাশহীন হয়, যযাতি নিরাসী হইয়া সেই
অন্তর্যামী পরম সূক্ষ্ম ভগবান্ নারায়ণের বহুতর যজ্ঞ করিয়াছিলেন ॥ ৩২ ॥

হে রাজন্ ! এই প্রকারে দশ সহস্র বৎসর পর্যন্ত পরাভুখ পঞ্চ ইন্দ্রিয় তথা ষষ্ঠ মনঃ দ্বারা সতত
বিষয় ভোগ করিয়াও সর্বভূমীশ্বর যযাতি সর্বতোভাবে পরিতৃপ্তি প্রাপ্ত হইতে পারেন নাই ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে অষ্টাদশ ॥ * ॥

উনবিংশতি অধ্যায়ে যযাতির বৈরাগ্যোদয় হেতু ছাগের ন্যায় স্বীয় আচরণ দেবযানীকে শ্রবণ